

518323-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building construction work – Neubau 2-Feld Sporthalle Untengönrather Straße, Solingen

OJ S 142/2026 27/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Solingen

R-phost: post@solingen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau 2-Feld Sporthalle Untengönrather Straße, Solingen

Cur síos: Die Stadt Solingen plant den Neubau einer Zweifeld-Sporthalle auf dem Gelände des Mildred-Scheel-Berufskollegs an der Untengönrather Straße. Die Nutzung der Sporthalle erfolgt durch das Kolleg und durch die Realschule Vogelsang sowie durch ergänzende Beteiligte in Vertretung des Sportamtes. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die vollständige Planung sowie die schlüsselfertige und betriebsbereite Erstellung des Bauvorhabens inkl. Anbindung an die verkehrliche und technische Infrastruktur. Der Leistungsumfang erstreckt sich zudem auf die Ausstattung der Sporthalle mit fest eingebauten Sportgeräten. Neben den notwendigen baukonstruktiv- technischen Planungen schuldet der AN auch die Genehmigungsplanung und die Durchführung aller erforderlichen Zulassungs- und Genehmigungsverfahren.

Aitheantóir an nós imeachta: cbc20c95-a799-4cbb-866d-6d99cbdba77f

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45210000 Building construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Solingen, Kreisfreie Stadt (DEA19)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Planungs- und Bauleistungen für den Neubau einer 2-Feld-Sporthalle in der Untengönrather Straße in Solingen

Cur síos: Die Stadt Solingen plant den Neubau einer Zweifeld-Sporthalle auf dem Gelände des Mildred-Scheel-Berufskollegs an der Untengönrather Straße. Die Nutzung der Sporthalle erfolgt durch das Kolleg und durch die Realschule Vogelsang sowie durch ergänzende Beteiligte in Vertretung des Sportamtes. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die vollständige Planung sowie die schlüsselfertige und betriebsbereite Erstellung des Bauvorhabens inkl. Anbindung an die verkehrliche und technische Infrastruktur. Der Leistungsumfang erstreckt sich zudem auf die Ausstattung der Sporthalle mit fest eingebauten Sportgeräten. Neben den notwendigen baukonstruktiv-technischen Planungen schuldet der Auftragnehmer auch die Genehmigungsplanung und die Durchführung aller erforderlichen Zulassungs- und Genehmigungsverfahren sowie die anschließende Wartung der Sporthalle.
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E32183912

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212225 Sports hall construction work

Aicmiú breise (cpv): 45210000 Building construction work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Solingen, Kreisfreie Stadt (DEA19)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 30/04/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 03/05/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Erklärung zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Der durchschnittliche Jahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre muss mindestens 15 Mio. € netto betragen. (mittels Tabellenblatt 2.1

Leistungsfähigkeit des Bewerbungsformulars). 2. Vorlage des Nachweises der

Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 5.000.000 EUR für

Personenschäden und mindestens 5.000.000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Angaben zur bestehenden Versicherung erfolgt über das Tabellenblatt 1.4 Nachweis Versicherung des Bewerbungsformulars). Vorlage des Nachweises der Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 5.000.000 EUR für Personenschäden und mindestens 5.000.000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist es ausreichend, dass ein Mitglied über einen entsprechenden Nachweis verfügt.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe der Anzahl der aktuell bei Ablauf der Bewerbungsfrist sowie in den letzten 3 Kalenderjahren fest angestellten gewerblichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im geforderten Tätigkeitsbereich. Teilzeitbeschäftigte sind dabei entsprechend ihrer Arbeitszeit anteilig umzurechnen. Als gewerbliche Mitarbeiter/innen sind hier die Facharbeiter bzw. Arbeitnehmer zu verstehen, die für das Unternehmen in handwerklichen Berufen in der Branche des Bauwesens tätig sind.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Darstellung der Referenzen über vergleichbare Leistungen. Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft muss die folgenden Referenzen vollständig einreichen: Es muss mindestens eine Referenz eingereicht werden, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllt: Die Leistungen müssen als Kumulativeleistungsträger (mind. GU/GÜ) erbracht worden sein. Die BGF muss bei jeder Referenz eine Mindestfläche von 500m² aufweisen. Die Baukosten (gem. DIN 276 KG 300-400) müssen bei mindestens 3,5 Mio. € netto liegen. Das Datum der Abnahmebestätigung darf nicht länger als 10 Jahre zurückliegen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: siehe Vergabeunterlagen.

Cur síos: 60%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: siehe Vergabeunterlagen.

Cur sós: Bauablauf und Baulogistik (Gewichtung: 5 %) Der vorzulegende Terminplan soll die vorgesehene Ausführungszeit (inkl. etwaiger Vorfertigungen) enthalten. Zudem ist darzustellen, wie der Bieter die Bauabläufe vorsieht, um das angestrebte Terminziel zu erreichen. Anhand eines Baustelleneinrichtungsplans ist darzulegen, wie der Flächenbedarf für die Baustelleneinrichtung eingeschätzt wird. Hierbei ist auch ein Sicherheitskonzept für die angrenzende in Betrieb bleibende Schule einzubeziehen. Die Angebote werden im relativen Vergleich untereinander bewertet. Funktionalität und städtebauliche Einbindung (Gewichtung: 15%) Neben der Erfüllung des Raumprogramms und der funktionalen Anforderungen werden die funktionalen Beziehungen zwischen den Nutzungsbereichen sowie die raumsparende Anordnung des Gebäudes auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück sowie der schonende Umgang mit den natürlichen Ressourcen bewertet. Die Angebote werden im relativen Vergleich untereinander bewertet. Technische und architektonische Qualität (Gewichtung: 15%) Bewertet werden die Materialqualität gemäß Fabrikatsliste in Verbindung mit der resultierenden architektonischen Erscheinung. Die Angebote werden im relativen Vergleich untereinander bewertet. Gewährleistungsdauer (Gewichtung: 5%) Die Gewährleistungszeiträume sind jeweils getrennt für folgende Baugruppen anzugeben: - Dach und Fach sowie Ausbau - technischer Ausbau Die Gewährleistungszeiträume gelten insbesondere für Haustechnikkomponenten in Verbindung mit entsprechenden Wartungsverträgen. Für die Bewertung erfolgt eine Addition der Gewährleistungszeiträume aller beider Baugruppen, dividiert durch 2. Bepunktet werden die Angaben des Bieters wie folgt: 15 Punkte: ≥ 15 Jahre 14 Punkte: > 14 Jahre 13 Punkte: > 13 Jahre 12 Punkte: > 12 Jahre 11 Punkte: > 11 Jahre 10 Punkte: > 10 Jahre 9 Punkte: > 9 Jahre 8 Punkte: > 8 Jahre 7 Punkte: > 7 Jahre 5 Punkte: > 6 Jahre 3 Punkte: > 5 Jahre 1 Punkt: = 5 Jahre (Mindestanforderung) Die Zuschlagskriterien Bauablauf und Baulogistik, Funktionalität und städtebauliche Einbindung und technische und architektonische Qualität werden gemäß der folgenden Maßgaben bepunktet: 0 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs nicht den Erwartungen und ist ungenügend. Ein Konzept wird mit 0 Punkten bewertet, wenn es zwar nicht von Anforderungen des Vertrages abweicht, aber die Erwartungen von dem Auftraggeber nicht ansatzweise erfüllt sind oder die Herangehensweise des Bieters inhaltlich gänzlich nicht schlüssig dargestellt wurde. 1-3 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs weitgehend nicht den Erwartungen und ist mangelhaft. Ein Konzept wird mit 1-3 Punkten bewertet, wenn es zwar nicht von Anforderungen der Vergabeunterlagen abweicht, aber die Erwartungen von dem Auftraggeber weitgehend nicht erfüllt sind oder die Herangehensweise des Bieters inhaltlich weitgehend nicht schlüssig dargestellt wurde. 4-6 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs gerade so den Mindesterwartungen und ist ausreichend. Ein Konzept wird mit 4-6 Punkten bewertet, wenn es zwar nicht von Anforderungen der Vergabeunterlagen abweicht, aber die Erwartungen von dem Auftraggeber nur ausreichend erfüllt oder in wesentlichen Teilen nur unverbindliche Aussagen getroffen werden. 7-9 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs durchschnittlichen Erwartungen, die an einen qualifizierten Bieter gestellt werden und ist befriedigend. Ein Konzept wird mit 7-9 Punkten bewertet, wenn die Erwartungen von dem Auftraggeber erfüllt sind, die Herangehensweise des Bieters inhaltlich schlüssig dargestellt ist sowie im Hinblick auf die Zielsetzung der Maßnahme Erfolg verspricht. 10-12 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs den gehobenen Anforderungen und ist als gut zu bewerten. Ein Konzept wird mit 10-12 Punkten bewertet, wenn die Erwartungen von dem Auftraggeber erfüllt sind und die Herangehensweise des Bieters inhaltlich schlüssig dargestellt ist sowie im Hinblick auf die Zielsetzung der Maßnahme besonderen Erfolg verspricht. 13-15 Punkte: Das Konzept des Bieters ist hinsichtlich dieses Teilbereichs der Zielerreichung in besonderer Weise dienlich und als sehr gut zu bewerten. Ein Konzept wird mit 13-15 Punkten

bewertet, wenn der Bieter auf die Besonderheiten von dem Auftraggeber eingeht und die Herangehensweise des Bieters der Zielerreichung aus Sicht von dem Auftraggeber in besonderer Weise (z.B. kreative Umsetzungsideen, schonender Umgang mit natürlichen Ressourcen) dienlich ist und dies in dem Konzept inhaltlich schlüssig dargestellt ist. Wichtige Hinweise: Eine Bewertung mit weniger als 4 Punkten bei mindestens einem der Zuschlagskriterien Bauablauf und Baulogistik, Funktionalität und städtebauliche Einbindung und technische und architektonische Qualität führt zum Ausschluss des Angebots.
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E32183912>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E32183912>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, einzelne Nachweise nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 160 ff. GWB verwiesen. Insbesondere weist die Stadt Solingen (Auftraggeber) darauf hin, dass der Nachprüfungsantrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen ist. Vergabeverstöße sind nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB vor Einreichen des Nachprüfungsantrags innerhalb von 10 Kalendertagen, nachdem der Bieter den Verstoß erkannt hat, beim Auftraggeber zu rügen. Vergabeverstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist bei dem Auftraggeber zu rügen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Solingen
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Stadt Solingen
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Solingen
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Solingen
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Stadt Solingen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Solingen
Uimhir chlárúcháin: DE 4747123245
Seoladh poist: Walter-Scheel-Platz 1
Baile: Solingen
Cód poist: 42651
Foroinn tíre (NUTS): Solingen, Kreisfreie Stadt (DEA19)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: post@solingen.de
Teil.: +49 21 229 00
Seoladh idirlín: <https://www.solingen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen
Uimhir chlárúcháin: DE 2314124219
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 370323b4-48f5-4706-b584-00a11ffff111 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/07/2026 13:22:47 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 518323-2026

Uimhir eagráin IO S: 142/2026

Dáta foilsithe: 27/07/2026